

DAVID BRADSHAW

ARISTOTLE  
EAST AND WEST

METAPHYSICS AND THE DIVISION OF  
CHRISTENDOM



LANGUAGES OF SLAVIC CULTURES  
MOSCOW 2012

ДЭВИД БРЭДШОУ

# АРИСТОТЕЛЬ НА ВОСТОКЕ И НА ЗАПАДЕ

МЕТАФИЗИКА И РАЗДЕЛЕНИЕ  
ХРИСТИАНСКОГО МИРА

*Перевод с английского  
А. И. Кырлежева, А. Р. Фокина*



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР  
МОСКВА 2012

УДК 1/14  
ББК 86.2  
Б 87

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Фонда Дж. Темплтона

The volume is published with financial support  
of the John Templeton Foundation

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,  
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

**Брэдшоу Д.**

**Б 87** Аристотель на Востоке и на Западе: Метафизика и разделение  
христианского мира / Отв. ред. А. Р. Фокин / Ин-т философии  
РАН. — М.: Языки славянских культур, 2012. — 384 с.

ISBN 978-5-9551-0526-0

Книга современного американского христианского философа Дэвида Брэдшоу, декана философского факультета Университета Кентукки, представляет собой наиболее полное на сегодняшний день историко-философское исследование философского концепта «энергии» и связанных с ним понятий в контексте размышлений о природе Бога и соотношении в Нем сущности и деятельности. Начав с философии Аристотеля как отправного пункта, автор scrupulously прослеживает эволюцию этого концепта начиная с эллинистических школ и завершая поздними неоплатониками. Основное внимание автор уделяет трансформации и специфике усвоения «энергии» христианской теологией IV–XIV вв. как на Западе (Марий Викторин, Августин, Боэций, Фома Аквинский), так и на Востоке (Каппадокийцы, Дионисий Ареопагит, Максим Исповедник, Григорий Палама), связывая с ними один из определяющих факторов не только догматических расхождений, но и исторического раскола между Западной и Восточной Церковью. Книга адресована как специалистам, так и широкому кругу читателей, интересующихся историей античной, патристической и средневековой философии и теологии.

**ББК 86.2**

Русский перевод сделан с издания: David Bradshaw. Aristotle East and West: Metaphysics and the Division of Christendom. New York: Cambridge University Press, 2004.

© David Bradshaw, 2004

Перевод с английского А. И. Кырлежева под редакцией и при участии А. Р. Фокина.  
Перевод греческих и латинских фрагментов А. Р. Фокина.

© Издательство «Языки славянских культур»,  
оформление, макет, 2012  
© Кырлежев А. И., Фокин А. Р., перевод  
на русский язык, 2012

ISBN 978-5-9551-0526-0

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Шохин В. К.</i> Англо-американская философская теология в российском пространстве . . . . .	11
<i>Фокин А. Р.</i> Предисловие к русскому изданию . . . . .	15
Предисловие автора . . . . .	17
1. Аристотелевские начала . . . . .	23
2. Перводвигатель . . . . .	52
3. Между Аристотелем и Платином . . . . .	78
4. Плотин и теория двух действий . . . . .	112
5. Наследие Платина на Западе . . . . .	141
6. Боги, демоны и теургия . . . . .	168
7. Формирование восточной традиции . . . . .	209
8. Расцвет восточной традиции . . . . .	250
9. Палама и Аквинат . . . . .	292
10. Эпилог . . . . .	343
Библиография . . . . .	361
Список публикаций автора . . . . .	375
Указатель . . . . .	380